

现代性视野中的中英浪漫

政治的审美化与 审美的政治化

张旭春 著

人民出版社

政治的审美化与 审美的政治化

///张旭春 著

人 民 出 版 社

责任编辑:陆丽云

装帧设计:曹 春

图书在版编目(CIP)数据

政治的审美化与审美的政治化——现代性视野中的
中英浪漫主义思潮/张旭春著.

-北京:人民出版社,2004.1

ISBN 7-01-004090-7

I. 政… II. 张… III. 浪漫主义—文艺思潮—对比研究
—中国、英国 IV. I109.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 096679 号

政治的审美化与审美的政治化

——现代性视野中的中英浪漫主义思潮

ZHENGZHI DE SHENMEIHUA YU SHENMEI DE ZHENGZHIHUA

张旭春 著

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京新魏印刷厂印刷 新华书店经销

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月北京第 1 次印刷

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32 印张:12

字数:303 千字 印数:1-3,000 册

ISBN 7-01-004090-7 定价:21.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

序

《政治的审美化与审美的政治化》是旭春在其博士论文基础之上修改扩充而成的。该书耗时六年、思想历经几变,是一部非常严肃而勤勉的学术著作。

事实上,旭春这本书孕育于90年代中后期学术界关于现代性问题的论争之中。在当时学术界围绕着有关现代性的一些模糊概念争执不休的时候,旭春却另辟蹊径,着重思考浪漫主义与现代性的关系这个国内学术界很少有人注意的问题。

旭春认为,作为一种文学和美学运动的浪漫主义,在东西方语境中都是以主体性原则的确立为核心的,它是现代性工程的产物;但是在现代性工程这一宏大的历史背景之下,中英两国的浪漫主义思潮又因其各自具体的文化、社会和历史等因素的影响和制约而分别呈现不同的特征。

具体而言,英国浪漫主义运动在本质上是启蒙政治的审美化:一方面,第一代浪漫派“悲悯的人文主义精神和感伤的道德情怀”与第二代浪漫派重申“生而平等原则”进一步强化了启蒙现代性关于主体的自由、解放和平等的美好政治承诺;另一方面,法国革命的激进化发展所导致的对个体生命价值的轻慢则使得英国浪漫派对启蒙现代性抽象的普世性产生了怀疑和反思,而资产阶级现代性惟利是图的庸俗性和市侩性又引起了他们对现代性进行最早的审美批判(从而引发了现代性的分裂,并催生了审美现代性最初的萌芽)。于是,通过(华兹华斯式的)以“自我政治”替代“自治政治”和(雪莱式的)以审

美先锋表演替代政治先锋主义,英国浪漫派营造出了一个自足的审美本体世界。

在旭春看来,通过审美本体化所导致的结果,当然不可能真正以审美来为社会立法,它所导致的仅仅只是审美的独立,即审美与政治的分离。通过划分出一个与现实政治完全无关的私人审美空间,英国浪漫派一方面试图在情感和审美的领域内继续推进启蒙现代性的主体性原则,而另一方面又希冀以此来对抗和批判资产阶级现代性的庸俗性和市侩性,其结果就是将启蒙政治予以审美化。他们所关切的当然仍然是政治,但这已经不是具有现实意义的政治现代性了,而是一种审美乌托邦式的政治构想——不管他们在外表上表现出了多么激越的政治热情,但这种政治激情本身是不可能对现实政治产生任何颠覆作用的。所以,对私人化审美空间的划分,最后所导致的不是对现实政治的批判(虽然他们表露出了十分激越的政治热情),恰恰相反,它所导致的是与现代资本主义代议制政治所倡导的私人消极自由的合谋——不管是华兹华斯内在化的情感共同体,还是雪莱、拜伦的审美表演舞台都仅仅是私人化的审美空间,而非真正参与公民政治事务的政治公共空间;它们所体现的都不是古代人的公共精神,而是现代人的私人自由。所以,英国浪漫主义在这个意义上可以说是对启蒙积极自由政治现代性的审美化和消极自由化。它与哈贝马斯所说的现代性导致的科学、道德和审美的分化和独立之趋势是一致的。

以英国浪漫主义的“政治审美化”命题为参照,旭春对创造社“从文学革命到革命文学”的转向进行了独到的分析。

他认为,在中国,以创造社为代表的现代浪漫主义思潮与现代性的纠结体现出了与英国浪漫派截然不同的面相。早期创造社对情感表现论和艺术至上论的追求看似与英国浪漫主义的美学主张一致或相似,然而,这种追求完全是出于对启蒙现代性之主体性原则的追

求,它缺乏对资产阶级现代性进行审美批判的思想。而其中所包含的另一个更为不同的因素就是,创造社的启蒙现代性不仅包含个人的主体性启蒙,更重要的是包含着对以现代民族国家意识和民族国家形态的确立为目标的民族主体性的追求——后一个因素决定了创造社对现代性的审美追求一开始就与现实政治纠缠不清。所以,创造社虽然始于审美,但最后却终于政治,是对审美的政治化。

旭春进一步指出,这也就解释了中国的现代化之路为什么选择的是法国革命式的积极自由而不是英美式的消极自由。根据贡斯当和伯林的学说,古代积极自由的政治理想要求的是社会成员放弃私人空间,将每一社会领域(包括私人空间)都予以泛政治化。创造社最后从审美浪漫主义转向革命的浪漫谛克、从文学革命转向革命文学所指向的正是这样一条现代性追求的泛政治化道路。

值得注意的是,创造社的审美政治化虽然给中国现代文学以及中国社会造成过不可否认的负面影响,但它所追求的理想并不是对现代性本身的否定和拒绝。其实,马克思主义本身也是一种现代性理论。它一方面继续推进启蒙现代性对主体的自由与解放的追求;另一方面又是对以市场经济和消极自由为宗旨的资产阶级现代性道路的批判。所以,以创造社为代表的中国现代化追求的浪漫主义之路在本质上就不能被定位为对启蒙现代性的否定(或压倒),而是另一种现代性道路的另一种探索。我认为指出这一点是极有创意的。

旭春的这些看法和见解不一定完全恰当,但他的确为我们提供了一种研究现代性和浪漫主义的新思路。更值得赞赏的是他在该书写作中所表现出来的充沛的学术激情、严肃的学术态度和孜孜以求的探索精神。

旭春于1996年从四川外国语学院考入北大比较文学与比较文化研究所,跟我攻读比较文学博士学位。在北大三年期间,他谦逊做人,努力求学;不慕虚荣,不求闻达。可以说,这本书正是他淡泊人生

的品格与严谨求实学风的写照与结晶。

目前,旭春正在英国剑桥大学进修,专攻英国浪漫主义批评史。我相信他从剑桥回来后,一定能在其学术道路上更上一层楼。

乐黛云

2003年9月于北大朗润园

目 录

第一编 浪漫主义与现代性

导论	(3)
一、Romantic 的英语词源考	(4)
二、中英浪漫主义研究范式简述	(11)
第一章 现代性范式与浪漫主义研究	(17)
一、浪漫主义的雅努斯面相以及现代性框架的引入 ...	(17)
二、何谓现代性?	(23)
三、积极自由和消极自由:两种政治现代性方案	(28)
四、审美现代性与资产阶级现代性	(39)
五、浪漫主义与现代性的关系	(50)

第二编 政治的审美化:现代性视野 中的英国浪漫主义思潮

第二章 英国浪漫派的政治激进主义及其启蒙现代性	
内涵	(57)
一、新古典主义的二元性与早期英国浪漫主义的启蒙	
内涵	(59)

二、“人文主义的悲悯”和“感伤的道德情怀”：第一代浪漫派与积极自由的政治现代性	(63)
三、“重申生而平等的原则”：第二代浪漫派与积极自由的政治现代性	(78)
第三章 “内在自由”：政治审美化命题的提出	(96)
一、“自由的内在化”：政治自由之启蒙理想的放弃？	(97)
二、“没有丁登寺的《丁登寺》”：反启蒙的浪漫主义诗学策略？	(115)
三、“浪漫的后启蒙”：英国浪漫派政治审美化的历史还原	(121)
第四章 启示革命论的世俗化及其政治现代性：英国浪漫派政治审美化之内在原因	(130)
一、艾布拉姆斯的启示论世俗化和政治现代性的文学表达说	(131)
二、《抒情歌谣集》的启示革命性及其政治现代性	(142)
第五章 从 self-government 到 government of the self：华兹华斯式的政治审美化之路	(156)
一、舞台世界：公共精神的再现	(158)
二、《格拉斯米尔之家》：审美的自我政治	(167)
第六章 从政治先锋到审美先锋：雪莱—拜伦式的政治审美化之路	(178)
一、审美现代性的双重面相：先锋派和颓废主义	(178)
二、“亲希腊主义”和“未来主义”：拜伦/雪莱的审美先锋思想及其现代性	(187)

三、革命话语与肉身欲望:拜伦/雪莱的颓废主义及其 现代性	(200)
---------------------------------------	-------

第三编 审美的政治化:现代性视野 中的中国浪漫主义思潮

小引	(219)
第七章 浪漫主义在 20 世纪中国的期待视野和传播	
概况	(230)
一、1917 年文学革命前的译介	(230)
二、文学革命后的译介	(236)
三、世纪之初中国知识界对浪漫主义的期待视野:《摩 罗诗力说》的个案分析	(248)
第八章 文学革命的理论 and 实践:现代性的浪漫主义	
追求	(260)
一、《文学改良刍议》:文学革命之浪漫主义质态的理 论分析	(263)
二、五四新文学的浪漫之路	(272)
第九章 “新罗曼主义”:前期创造社的审美启蒙之路 ...	(281)
一、自我表现论:前期创造社的审美启蒙追求之一 ...	(283)
二、艺术至上论:前期创造社的浪漫主义精神及其现 代性追求之一	(302)
第十章 从审美先锋到政治先锋:创造社的审美政治化 之路	(318)
一、革命与“罗曼谛克”的内在关联	(319)

二、“普罗列塔利亚”的阶级主体性取代“布尔乔亚派” 的个人主体性:创造社的审美政治化转向表现 之一	(331)
三、“团体情感论”取代“自我表现论”:创造社的审美 政治化转向表现之二	(338)
四、艺术的“革命宣传武器论”取代艺术的“非功利 论”:创造社的审美政治化转向表现之三	(346)
结论 审美的政治化与政治的审美化 ——兼论“救亡压倒启蒙”说	(355)
后记	(364)
参考书目	(365)

第一编

浪漫主义与现代性

导 论

“浪漫主义研究”显然是一个极富挑战性的课题。对于英国浪漫主义研究而言,这种挑战性不仅来自于其近两个世纪的研究史给我们留下了难以摆脱的“影响的焦虑”,它更在于这样一个基本的难题:在已被离析出来的林林总总的(英国)浪漫主义诸特征之间,似乎只存在着某种神秘的家族相似性,而难以找到一个最小公分母。^① 后一个难题已经使得像洛夫乔伊(A. O. Lovejoy)这样的浪漫主义史家悲观地认为,“‘浪漫’一词已经用来意指太多的事物,以至于其自身反而变得意义空洞。它已经不能行使一个语言符号的功能了”^②。而对于现代中国的浪漫主义思潮的研究而言,这一挑战性首先便来自于这样一个基本的问题:在中国现代文学近百年的发展过程中,是否存在着一个类似于西方 18 世纪末、19 世纪初浪漫主义运动的“现代中国的浪漫主义思潮”?问题的复杂性还在于,当西方浪漫主义的本质在西方学界尚处于争执之中时,我们能以怎样的标准来确定“现代中国浪漫主义思潮”的存在及其本质特征?毕竟,一个基本的事实是,“浪漫主义”(Romanticism)是一个彻头彻尾的舶来术语。当我们意欲将其加诸于中国的材料之上时,首先就不得不考虑其语境的适

① 利里安·弗斯特:《浪漫主义》,李今译,北京:昆仑出版社,1989年,第81页。

② Arthur O. lovejoy, “On the Discrimination of Romanticisms”, in M. H. Abrams ed., *English Romantic Poets*, New York: Oxford University Press, 1975, p.6.

恰性(contextual applicability)。

看来,“标准”或者“范式”(paradigm)的问题对于英国浪漫派以及现代中国浪漫主义思潮的研究都是一个十分核心的问题。事实上,纵观英国浪漫主义近两个世纪的研究史,我们可以发现,对其本质特征了无休止的争执之主要根源并不在于它(英国浪漫主义)有无本质的问题,而在于其研究范式的不断变化而已。艾丹·戴(Aidan Day)指出:“M.H.艾布拉姆斯公允地评价道,浪漫主义‘是形成了这个迄今为止我们越来越熟知的世界的触媒’。因此,后世评论者对浪漫主义文学的不断再诠释、再建构表明,他们不过是在用自己不断变化的范式来规定这段历史时期”^①。

鉴于此,在引入现代性作为本书的浪漫主义研究范式之前,我们有必要首先对 romantic(浪漫)这一英文词进行一番简要的词源学考证,以考察作为一个中古词汇的 romantic 是如何一步步衍变、生成而具有现代内涵,从而最终被用来特指 18 世纪末、19 世纪初那场席卷欧洲的文化思想浪潮的。在此基础之上,我们将对曾经在中英浪漫主义研究史中发挥过主导作用的研究范式作一番简要的回溯和评论,从而为本书的现代性研究范式寻找其合法性根基。

一、Romantic 的英语词源考^②

在英语中,romantic 这一词最早出现于 17 世纪中叶(《牛津英文

^① Aidan Day, *Romanticism*, London&New York: Routledge, 1996, p.202.

^② “romantic”这个英文词的词义衍变史已经被史密斯、韦勒克和埃克纳进行过详细的词源学考证。本书的材料大多出于此三人的论述。See Logan Pearsall Smith, *Words and Idioms: Studies in the English Language*, London: Constable&Co., 1925; René Wellek, “The Concept of ‘Romanticism’ in Literary History: I. The term ‘Romantic’ and its Derivatives”, *Comparative Literature*, vol.1.

词典》将其确定的日期定为 1650 年)。它源于一个法语词汇 *romaunt*, 其意思相当于英语中的 *romance*(罗曼司)。这个法语词最早于 16 世纪中叶便出现在英语中(《牛津英语词典》认定其确切日期为 1530 年)。罗曼司主要是指那些描绘中世纪和文艺复兴时期的故事,有从歌谣(ballad)到史诗(epic)等各种形式,其题材往往是颂扬骑士及其尚武、忠诚和献身爱情等骑士精神的。因而当 *romantic*(浪漫)这一词刚一出现时,它往往与虚构的故事,如古堡、幽灵、魔怪以及夸饰的情感等相联系。

随着 17、18 世纪理性主义的兴起,人们越来越笃信真理的理性品格及其古典主义的价值原则。在这种背景下,*romantic* 便逐渐被赋予了虚幻、不真实等贬义。如沙德韦尔(Thomas Shadwell)在其剧作《忧郁的情人》(*The Sullen Lovers*, 1668)序言中便明确表露出对新古典主义的美学旨趣的倾慕,并且将“浪漫故事”(Romantick Tales)滑稽可笑的夸饰与新古典主义谨严的“三一律”对立起来,从而谴责前者,颂扬后者。

但在同一时期,一些学者对 *romantic* 的非贬义性使用也同时存在着,这在一定程度上抵消了新古典主义的主流评判。如艾迪生(Joseph Addison)便于 1771 年在《旁观者》(*Spectator*)撰文对一首古英格兰民谣中的那种高贵、单纯、自然而充满诗意的情感(sentiments)所体现出的“浪漫情境”(romantic situation)大加颂扬。^①到了 18 世纪, *romantic* 逐渐与 Gothic(哥特式的)联系了起来。1767 年,赫德

no.1, winter 1949, pp.1-23; “II. The Unity of European Romanticism”, *Comparative Literature*, vol.1, no.2, spring 1949, pp.147-172; Hans Eichner ed., “Romantic” and its Cognates: the European History of a Word, Manchester: Manchester University Press, 1972.

① See Edmund D. Jones ed., *English Critical Essays: 16th, 17th & 18th Centuries*, London, New York & Toronto: Oxford University Press, 1922, pp. 229-236.

(Richard Hurd)在其论著《论骑士精神和罗曼司的信札》(*Letters on Chivalry and Romance*)中便用“哥特文学”(Gothic Literature)来指称伊丽莎白时代的英国文学,并将其与古希腊、古罗马的“古典文学”(Classic Literature)相对立起来。其中,他将“哥特文学”等同于“浪漫的”,并且认为这种文学仅仅是异于而非劣于“古典文学”。赫德的观点不仅标志着浪漫/古典之对立的逐渐形成,而且预示着对 romantic 这一词汇的全面正名的开始。

在成书于 1774—1781 年的《英国诗史》(*The History of English Poetry from the close of the century to the commencement of the 18th century*)中,沃顿(Thomas Warton)便在其中的一章《论欧洲浪漫故事的起源》("Of the origin of Romantic Fiction in Europe")中将发源于中世纪和文艺复兴时期的“浪漫文学”和“古典文学”对立起来,并且坚持认为,尽管“浪漫文学”或“罗曼司”违反了古典主义的规范,但它自有其存在的理由和价值,因为它是一种古希腊和古罗马作家们从未见过的、新兴的艺术门类,斯宾塞(Edmund Spenser)的《仙后》(*Faerie Queen*)便是“罗曼司”的集大成者。

负载着这些含义,romantic 这一英文词于 18 世纪末传入了德国。正是在德国浪漫派的代表人物 A. W. 施莱格尔 (August Wilhelm Schlegel) 笔下,浪漫/古典这对概念的对立正式形成了。韦勒克曾经这样总结 A. W. 施莱格尔的思想道:

在从 1801 年到 1804 年所作的柏林讲演中(虽然这些讲演直到 1884 年才正式出版),施莱格尔把古代诗歌和现代诗歌的对立看做是古典和浪漫的对立,其中,“浪漫”意味着与进步和基督教等相关的概念。他将浪漫主义文学从中世纪的神话热一直追溯到我们今天称之为文艺复兴的意大利诗歌。其中,但丁、彼特拉克和薄伽丘等被视为现代浪漫主义